

Josef Vondroušek 80-jara

Vondroušek, jen la korifeo,  
en Brno lumon disradias,  
malsaĝon saĝe parodias,  
estimas pravon. Digna feo!

En brila onomatopeo  
la verkoj ĉeĥaj eŭfonias.  
Vondroušek, jen la korifeo,  
en Brno lumon disradias.

Traduka arto, digno, kreo  
en lia vivostil' magias.  
Ĝusenton, sanon ni deziras  
pro la okdeka jubileo!

Vondroušek, jen la korifeo.

Jan Werner

1. prosince 1984 se náš dlouholetý obětavý předseda Josef Vondroušek dožívá v obdivuhodné svěžesti duševní i tělesné 80 let. Nejsou za ním jen dlouhá léta práce organizátorské, ale i překladatelské. Zvláště tuto jeho činnost, kterou přispívá k popularizaci české moderní prózy na světovém esperantském fóru, si chceme připomenout u příležitosti jubilentova významného výročí na klubovním večeru 4. prosince v pořadu "Karel Čapek a nejen on v překladu Josefa Vondrouška". Zveme proto nejen Vás, ale i Vaše známé do Klubu školství v úterý od 19.30.

Český esperantský svaz vydá v r. 1985 další svazek edice Panoramo, věnovaný ukázkám z překladů J. Vondrouška, pod názvem "Ĝojoj de mia vivo". Bude k dostání i v našem klubu.

Odborný tisk o esperantu.

Časopis Cizí jazyky ve škole /roč. 28, listopad 1984, č.3, s.100-107/ přináší obsáhlou stah St. Košeckého "Minulost a současnost plánových jazyků". Vědecky podložený a objektivně podaný přehled věnuje závěrem největší pozornost esperantu a podává informace, které budou všem čtenářům, především lingvistům a učitelům cizích řečí, nesmírně užitečné. Doporučujeme všem členům, aby si článek přečetli. Časopis Automatizace /1984, č.10/ přináší podrobnou zprávu o semináři "Jazyk a výpočetní technika", konaném v Budapešti loni v srpnu. Je to příklad, jak esperanto může být aplikováno ve výpočetní technice.

Český esperantský svaz buduje turistické a výukové středisko v Boru u Tachova. Početné skupiny esperantistů věnují část svého volného času, takže hodiny odpracované na stavbě jdou již do tisíců a celé dílo roste do rozlohy i krásy. Zájemci o brigádu se mohou hlásit přímo na sekretariátu svazu v Praze, tel. 22 02 62.

Kulturní dům Slovenského esperantského svazu v Popradě je již hotov a přijal první hosty i ze zahraničí. Vybavené pokoje - pro 20 osob - čekají na další esperantisty. Informace podá Slovenský esperantský svaz, Sobotské nám. 6, 058 01 Poprad.

První světový sjezd Světové federace klubů a společností Uneska se konal v červenci t.r. v japonských městech Šendaj, Kobe, Hirošimě a Tokiu. Zúčastnilo se ho přes 300 funkcionářů včetně Mahtara M'Bowa, generálního ředitele Uneska. Svými delegáty byl zastoupen i Světový esperantský svaz UEA. Japonský esperantský ústav při této příležitosti uspořádal sérii přednášek na téma "Mezinárodní dorozumívání a jazyky" a "Historie a dnešní stav myšlenky mezinárodního jazyka".

Státní loutkové divadlo z Košic získalo první cenu poroty 17. mezinárodního festivalu loutkových divadel v Záhřebu. Tato esperantská kulturní akce soustředila zástupce asi 20 zemí Ameriky, Asie a Evropy. O Košickém divadle a jeho využívání esperanta vysílala také nedávno televizní Vlastovka.

Televizní film o esperantu byl natočen ve Spojených státech. Informuje o vzniku esperanta, jeho dnešním stavu a hnutí. Trvá 30 minut.

V Pekingu byla založena vědeckotechnická esperantská sekce pod záštitou Akademie věd Čínské lidové republiky. Mezi zakladateli je řada známých vědců.- New York Herald Tribune informuje o zájmu o esperanto v Číně. Pekinský rozhlas vysílá esperantsky 4x denně po 30 minutách, 33 tisíc lidí se přihlásilo k písemným kursům, vyučuje se mu na 13 univerzitách a jiných vysokých školách jako druhému volitelnému cizímu jazyku a 120 tisíc lidí se mu učí v kursech.

Esperantská antologie vyšla již v 2. rozšířeném vydání. Obsahuje básně 163 autorů z let 1887 až 1981. Redigoval William Auld, vydal Světový esperantský svaz UEA v Rotterdamu. Dílo má téměř 900 stran.

Esperantské knihy z Kuby.- Kubánské cizojazyčné nakladatelství "José Martí" začíná vydávat knihy v esperantu. První je "La historio absolvos min", vlastní obhajoba F. Castra ze soudu v r 1953. Připravují se další, "En marŝo kun Fidel" a "La ŝtata organizo de Kubo". Další budou věnovány historii, literatuře, politice, vědecko-fantastické literatuře aj. Informace podá: Ediciones Cubanas, Apartado 605, C. Habana 1, CUBA.

Jistě jste si všimli složenky přiložené k minulému číslu Bultena. Je určena k platbě členského příspěvku na r. 1985 Zaplatíte-li tak, abychom mohli příslušnou část odvést svazu ještě v prosinci, umožníte tak získat pro klub 10 až 15 % slevy, což v příštím roce budeme velmi potřebovat. Proto Vám všem předem děkujeme. Pro Vaši informaci podáváme přehled našich členských příspěvků:

Kategorie	Kčs	z toho ČES	pro MS
A - řádný člen /vč. důchodců s měs. příjmem Kčs 1000 a více/	75	60	15
- nevidomý	25	15	10
B - student, učeň, důchodce apod. s měs. příjmem do 1000 Kčs	40	30	10
C - podporující člen	od 150	100	50
D - rodinný příslušník	25	15	10
E - příznivec	25	15	10
F - doživotní člen	jednorázově 600	600	-
	ročně 15	-	15

Nový člen platí připodání přihlášky zápisné 10 Kčs /pro ČES/.

-----  
Připravil Zdeněk Hršel a Josef Vondroušek. Pro členy zdarma.